

Договор о сотрудничестве

г. Мытищи

«04» мая 2022г.

Автономная некоммерческая образовательная организация высшего образования Центросоюза Российской Федерации «Российский университет кооперации» (далее «Университет»), в лице ректора Набиевой Алсу Рустэмовны, действующего на основании Устава, с одной стороны, **Ассоциация переводчиков жестового языка (сокращенное наименование: АПЖЯ)**, именуемая в дальнейшем Организация, в лице Президента Ионичевской Лилии Геннадьевны, действующей на основании Устава, с другой стороны, далее совместно именуемые Стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Настоящий договор определяет взаимоотношения между Университетом и Ассоциация переводчиков жестового языка (сокращенное наименование: АПЖЯ) в области создания специальных условий для глухих и слабослышащих лиц при проведении вступительных испытаний и для их организации обучения и воспитания.

1.2. Стороны Договора осуществляют сотрудничество с целью:

- выполнения дополнительных требований, предусмотренных действующим законодательством, при проведении вступительных испытаний для лиц с ограниченными возможностями здоровья и (или) инвалидов в зависимости от их индивидуальных особенностей;
- создания наиболее благоприятных условий для обучения и воспитания обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в Университете;
- организации совместной научно-практической профориентационной и внеурочной деятельности;
- организации совместного волонтерского движения.

1.3. В целях содействия друг другу в решении уставных задач стороны договорились оказывать взаимные услуги, осуществлять обмен информацией, участвовать в совместных практических проектах и других видах совместной деятельности, не противоречащих законодательству.

1.4. Конкретные направления и формы сотрудничества, механизмы финансирования определяются отдельными соглашениями, заключаемыми сторонами в рамках реализации настоящего Договора.

1.5. Настоящий Договор не влечет каких-либо финансовых обязательств Сторон. Вопросы финансового обеспечения сотрудничества решаются Сторонами путем переговоров и подписанием отдельных договоров (соглашений).

1.6. Для достижения общих целей при необходимости в рамках настоящего Договора Университет может поручать обязательства по оказанию услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу и тифлосурдопереводу) путем заключения дополнительного договора на оказание услуг по переводу по переводу русского жестового языка (сурдопереводу и тифлосурдопереводу), определяющего порядок оказания услуг и взаиморасчетов.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. В целях реализации настоящего Договора Стороны:

- передают друг другу все материалы и информацию, необходимые для достижения поставленных целей;

- обеспечивают приоритет защиты прав, обучающихся как в процессе выполнения любых совместных работ, предусмотренных соглашением, так и при использовании полученной информации;
- участвуют в организации и проведении совместных мероприятий;
- осуществляют помощь в распространении рекламных материалов о проводимых Сторонами совместно или отдельно мероприятиях;
- вправе публиковать на своих официальных сайтах в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» материалы, связанные с деятельностью Сторон;
- по необходимости проводят встречи, консультации и обсуждение вопросов, связанных с реализацией направлений и форм сотрудничества.

2.2. Университет обязуется:

- обеспечить проведение вступительных испытаний для поступающих из числа глухих, слабослышащих и лиц с нарушениями слуха с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья;
- создать специальные условия для обучения и воспитания слабовидящих и лиц с нарушениями зрения в Университете;
- при необходимости разработать образовательную программу, адаптированную для обучения глухих, слабослышащих и лиц с нарушениями слуха;

2.2.1. При необходимости в рамках настоящего Договора Университет может поручать обязательства по оказанию услуг по переводу русского жестового языка Организации путем заключения договора на оказание услуг по переводу русского жестового языка с последующей оплатой.

2.3. Ассоциация переводчиков жестового языка обязуется:

- оказывать консультационную помощь приёмной комиссии Университета при проведении вступительных испытаний для поступающих из числа глухих, слабослышащих и лиц с нарушениями слуха с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья;
- оказывать методическую помощь педагогическому коллективу в организации занятий, проведении мероприятий, в разработке адаптированной образовательной программы;
- по запросу Университета предоставлять услуги сопровождения лиц с слабовидящих и лиц с нарушениями зрения.

2.4. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальные сведения, которые стали известны в процессе совместной деятельности.

3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

3.1. Ответственность сторон по настоящему Договору наступает в случаях, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации.

3.2. Все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Договора или в связи с ним, подлежат урегулированию Сторонами путем переговоров. При отсутствии согласия спор между Сторонами подлежит рассмотрению в соответствии с действующим законодательством.

4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и считается заключенным на неопределенный срок. Любая из Сторон вправе отказаться от дальнейшего исполнения настоящего Договора путем направления в адрес другой Стороны уведомления не позднее чем за 2 (два) месяца до предполагаемой даты расторжения Договора.

4.2. Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Договора, возникающие в ходе его реализации, подлежат разрешению путем консультаций.

4.3. Дополнения и изменения в настоящий Договор вносятся по взаимному согласию Сторон путем подписания уполномоченными представителями Сторон дополнительных соглашений, являющихся неотъемлемой частью настоящего Договора.

4.4. Настоящий Договор не ограничивает сотрудничество Сторон с другими организациями и не преследует цели ограничения их деятельности.

4.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

5. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

<p>Автономная некоммерческая образовательная организация высшего образования Центросоюза Российской Федерации «Российский университет кооперации»</p> <p>Юридический адрес: 141014, г. Мытищи Московской области, ул. Веры Волошиной, д.12/30 ИНН 5029088494 КПП 502901001 р/с 40703810340260100341 в Сбербанк России г. Москва ОСБ М 7810 к/с 30101810400000000225 БИК 044525225</p> <p>Ректор</p> <p> Набиева А.Р.</p>	<p>Ассоциация переводчиков жестового языка</p> <p>Юридический адрес: 115191, г. Москва, ул. Лестева, д. 21/61, стр. 1, кв.42 ИНН 9725007610, КПП 772501001 БИК 044525593 р/с 40703810702860000076 кор./счет 30101810200000000593 Банк в АО "АЛЬФА-БАНК" ОГРН 1197700005392 Телефон: 84956402726, сотовый +79856008272 Email: APGY@inbox.ru</p> <p>Президент</p> <p> Л.Г. Ионичевская</p>
--	--

Ректору Российского
университета кооперации
А.Р.Набиевой

СЛУЖЕБНАЯ ЗАПИСКА

Уважаемая Алсу Рустэмовна!

Прошу Вас подписать договор о сотрудничестве от 04.05.2022 с Ассоциацией переводчиков жестового языка (АПЖЯ) в связи с оформлением паспорта доступности для инвалидов.

Начальник административно-
хозяйственного управления



М.И. Сафин

НАЧАЛЬНИК
ХОЗ. ОТДЕЛА
Н. М. БИРЮКОВ



ОТДЕЛ ДОКУМЕНТАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	
Вх. Д-138	от 05.05.22
КОЛ-ВО ЛИСТОВ	
в _____	экз. _____